



## PRELIMINARY COOPERATION AGREEMENT

**"Aquaculture & Pathology Research Laboratory,  
Badji Mokhtar Annaba University" (ALGERIA)**

**AND**

**"Fisheries Faculty, Ege University" (TURKISH REPUBLIC)**

On one side, The Head of Aquaculture & Pathology Research Laboratory,  
University Badji Mokhtar Annaba, Algeria  
**Assoc.Prof.Dr. Abderrafik MEDDOUR**

On other side, The Dean of Fisheries Faculty, Ege University, Turkish Republic  
**Prof. Dr. Şükran ÇAKLI.**

have constituted this Preliminary Cooperation Agreement which includes the provisions defined below with regard to the mutual acceptance of the necessity of improved further mutual relations on education and science and the mutual wish to contribute the improvement of cooperation between these two above mentioned institutions.

### **Article 1**

On the basis of respect to independency and mutual benefit, both sides have decided to

- a- Exchange of academic staff and scientists;
- b- Exchange of graduate, post-graduate and PhD students;
- c- Realize and constitute common education programs;
- d- Organize common research activities;
- e- Organize symposiums, conferences;
- f- Publish scientific works, papers and articles of university personnel, students, academic personnel and teaching staff in each other's periodical journal;
- g- Exchange of scientific knowledge, publishments and materials;
- h- Realize other forms of mutually accepted scientific and educational cooperation.

### **Article 2**

Before realizing every program specific for cooperation within the framework of Agreement, other protocols should be made and accepted. These other protocols are required in order to clearly define the types and functions of activities. These types of activities will form the necessary documents which show off each part's responsibilities, rights, economic conditions and working schedules.

### Article 3

It is foreseen that activities, taken place within the framework of the agreement, should be approved by the required administrators of the universities and should be appropriate for the scientific and economic demands of these two universities. Results of common researches, which are not restricted by intellectual property rights, should be utilized in a dignify and fair way by mutual negotiations.

### Article 4

In the process of application of provisions, both parts will be ruled by their own legislation and these processes will have to be convenient to the scientific and cultural intergovernmental cooperation agreements between Algeria and Turkish Republic.

All the types of cooperation mentioned in Article 1 will be applied in accordance with the norms, rules and laws of the country.

### Article 5

Agreement will be valid after having been signed by the authorized representatives of the faculties and will be kept valid until the declaration of one part to other about their decision to withdraw from the Agreement. It should be valid at least six months more after the abolishment of one side. They should carry their responsibilities until the participants, who take place in the exchange programs before the abolishment of agreement, ends up with their training. Agreement can be abolished anytime by the mutual approval of both parts.

### Article 6

Texts of the Agreement are prepared in English and copied for each part. Each of them has sanction power equally.

Date of signature

16/11/2016

Dr MEDDOUR Abderrafik  
( DVM, MSc, DScV, HDR)

LABORATOIRE AQUACULTURE & PATHOLOGIES  
Université Badji Mokhtar Annaba  
Département Sciences de La Mer

**Assoc.Prof.Dr. Abderrafik MEDDOUR**

Head of Aquaculture & Pathology Research Laboratory,  
University Badji Mokhtar Annaba, Algeria

Date of signature

17/11/2016

**Prof. Dr. Şükran ÇAKLI**

D. Dean of Fisheries  
Faculty  
Ege University